KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 12 augustus 1994 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot vaststelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 15 december 1994 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 12 août 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 15 decembre 1994 l'avis suivant :

Aanhef.

1. Ermee rekening houdend dat de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen bij koninklijk besluit van 14 juli 1994 is gecoördineerd, stelle men het eerste lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 21;".

2. In fine van het derde lid van de aanhef schrijve men : "... voor geneeskundige verzorging, gegeven op 11 juli 1994;".

Artikel 1.

Er dient melding te worden gemaakt van het wijzigend koninklijk besluit van 28 februari 1993.

Artikel 2.

Indien het in de bedoeling van de stellers van het ontwerp ligt om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten, dient in artikel 2 een datum van inwerkingtreding te worden vermeld. Indien niet een dergelijke bedoeling voorligt, moet artikel 2 worden geschrapt en artikel 3 van het ontwerp worden vernummerd tot een artikel 2.

Préambule.

1. Compte tenu de ce que la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités a été coordonnée par arrêté royal du 14 juillet 1994, il conviendrait de rédiger le premier alinéa du préambule comme suit :

"Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 21;".

2. Au troisième alinéa du préambule, in fine, il y aurait lieu d'écrire : "..., émis le 11 juillet 1994;".

Article 1er.

Il conviendrait de faire mention de l'arrêté royal modificatif du 28 février 1993.

Article 2.

Si les auteurs du projet entendent déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés, il conviendrait de faire mention à l'article 2 d'une date d'entrée en vigueur. Dans le cas où telle ne serait pas leur intention, il y aurait lieu de supprimer l'article 2 et de modifier la numérotation de l'article 3 du projet qui deviendrait dès lors l'article 2.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN, kamervoorzitter,
Madame : président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME, staatsraden,
Messieurs : D. ALBRECHT, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
E. WYMEERSCH, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS. S. VANDERHAEGEN.